

Tất cả thông tin về tình trạng nuôi dưỡng cố định

Thông tin dành cho thanh thiếu niên



FACS và nhân viên phụ trách muốn các em biết rằng...

Chúng tôi đang tìm cách làm cho mọi điều tốt hơn cho các em

Chúng tôi muốn các em có mái ấm gia đình nơi các em cư ngụ an toàn

Chúng tôi muốn các em biết về văn hóa của mình

Chúng tôi sẽ cung cấp dịch vụ để giúp đỡ và trợ giúp các em

'Cố định' có nghĩa là gì?

'Cố định' ('Permanency') có nghĩa là sống trong cùng một nhà và được cùng một người giúp đỡ và nuôi dưỡng. Mỗi thanh thiếu niên nên cảm thấy an toàn và là một phần của gia đình và cộng đồng của mình. Mỗi thanh thiếu niên nên có các dịch vụ cần thiết để giúp các em phát triển.

Mọi thanh thiếu niên nên có thể:



- Đi học cùng một trường



- Có thói quen sinh hoạt giống nhau



- Có cùng nhóm bạn bè



- Biết gia đình của mình và có thể nói chuyện với gia đình của mình



- Tìm hiểu về văn hóa của mình

Thanh thiếu niên cũng nói với chúng tôi rằng tình trạng nuôi dưỡng cố định có nghĩa là:

Ở một nơi

Được chấp nhận cho dù các em là ai và biết những gì các em muốn

Yêu thương chân thật, không phải ngoài mặt

Anh chị em ở chung với nhau

Có nhân viên phụ trách trong một khoảng thời gian

An toàn là quan trọng

Sống trong mái ấm gia đình an toàn là điều quan trọng. Khi mọi thứ không an toàn ở nhà, chúng tôi nghĩ rằng những người quan trọng nhất cần được nuôi dưỡng là trẻ em và thanh thiếu niên. Luật pháp ở Úc cũng quy định như vậy.

Nếu nhà các em đang ở không an toàn cho các em, chúng tôi phải tìm một nơi khác an toàn. Nếu nhà các em đang ở không an toàn, FACS và nhân viên phụ trách sẽ cùng với các em thực hiện các thay đổi để các em:



- cảm thấy được an toàn và không cảm thấy bị bỏ bê



- luôn có một nơi khác để sinh sống một cách an toàn



- đi khám bác sĩ nếu bị bệnh



- đi học mỗi ngày



- luôn giữ mối quan hệ với những người đặc biệt đối với các em

FACS đang giúp các em như thế nào

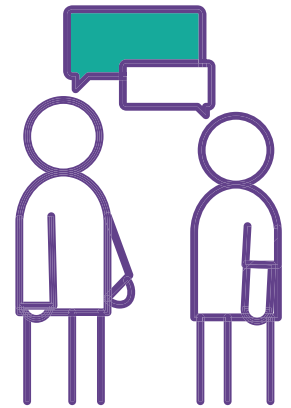


- Chúng tôi sẽ hỏi các em nghĩ chúng tôi có thể giúp các em tốt nhất bằng cách nào.
- Chúng tôi sẽ tìm nơi nào đó an toàn hơn để các em ở càng sớm càng tốt.
- Chúng tôi sẽ làm việc chung với các em và gia đình, bạn bè và cộng đồng của các em để thực hiện điều này.
- Chúng tôi sẽ trợ giúp các em được huấn luyện về nghề nghiệp hoặc đi học đại học sau khi các em rời mái trường trung học.
- Chúng tôi sẽ trợ giúp các em học lái xe nếu các em muốn vậy.

Có nhiều cách khác nhau để dẫn tới 'tình trạng nuôi dưỡng mãi mãi'. Các em có thể ở cùng với người trong gia đình hoặc người đặc biệt gọi là người bảo dưỡng (carer). Nhân viên phụ trách sẽ trợ giúp người bảo dưỡng cung cấp cho các em mái ấm gia đình an toàn.

Văn hóa là một phần quan trọng của con người các em. Văn hóa có nghĩa là các hoạt động đặc biệt và thức ăn, ngôn ngữ và các dịp lễ kỷ niệm. Nhân viên phụ trách và người bảo dưỡng sẽ giúp các em kết nối với gia đình, văn hóa và cộng đồng của các em.

Ý kiến của các em là quan trọng. Các em, và những gì các em muốn, là điều quan trọng. Các em có quyền có ý kiến về sự nuôi dưỡng và tương lai của mình.



Nói chuyện với nhân viên phụ trách của các em

Nếu lo lắng về bất cứ điều gì, các em hãy nói với nhân viên phụ trách (caseworker). Các em luôn luôn có thể nhờ nhân viên phụ trách hướng dẫn hoặc giúp đỡ. Nhân viên phụ trách có thể giải đáp thắc mắc về tình trạng nuôi dưỡng cố định, giúp đỡ về các vấn đề liên quan đến trường học và liên lạc với gia đình của các em và hướng dẫn khi các em lựa chọn về tương lai của mình.

Tên em là

.....

Nhân viên phụ trách của em là

.....

Kế hoạch của em về mái ấm gia đình an toàn là

.....

Muốn biết thêm thông tin về Chương trình Trợ giúp Tình trạng Nuôi dưỡng Cố định (Permanency Support Program), truy cập www.facs.nsw.gov.au/psp